

EXPERTEN —

NO BORDERS INTEGRATION

Russland—Deutschland

20–25 August 2018



BEGEGNUNG

AUSTAUSCH UND INTERKULTURELLE

mediaost
EVENTS & KOMMUNIKATION



Bundesrepublik Deutschland
Auswärtiges Amt



OXFAM

Содержание

Концепция и цели проекта	3
Сроки реализации	4
Программа Париж / Гренобль	5
Программа Берлин / Шверин	7
Участники	10
Цитатник	12
Партнеры во Франции	14
Партнеры в Германии	15
Организаторы	16
Контакты	17

Концепция и цели проекта

"No Borders Integration" - трёхсторонний проект между Германией, Россией и Францией, направленный на обмен опытом в области интеграции мигрантов и беженцев. Миграция и интеграция представляют собой большую проблему для правительств и обществ как европейских стран, так и России. Конфликты в Сирии, Украине и Афганистане, наряду с экономическим и политическим положением в странах бывшего СССР привели к тому, что множество людей, как вынужденно, так и целенаправленно переселяются в Россию. Несмотря на это, тема миграции и интеграции слабо освещается в российских СМИ. Опросы свидетельствуют о том, что одна треть населения России негативно относится к мигрантам и явлению миграции в целом (brb, 2012).

Отсутствие осознания важности этой проблемы со стороны правительства ощущается на высшем уровне государственного управления в сфере образования. В то время как статья 43 Конституции РФ предоставляет всем детям право на образование, Приказ Минобрнауки РФ №32 «Об утверждении Порядка приема граждан на обучение по образовательным программам и начального общего, основного общего и среднего общего образования» от января 2014 года отказывает в таком праве детям мигрантов, не имеющим официальной регистрации либо разрешения на временное проживание. Такого рода противоречия, а также дефицит программ и методик создают множество сложностей для педагогов, которые работают с детьми с опытом миграции.

Цель проекта заключается в том, чтобы помочь представителям гражданского общества, занятым в сфере образования в различных регионах России, расширить знания и опыт в области интеграции детей и молодёжи с миграционным прошлым. В этом им призваны помочь немецкие и французские эксперты, представляющие как государственные структуры, так и общественные организации. Кроме того, трёхсторонний обмен опытом и научными сведениями предполагает запуск новых программ по вовлечению детей мигрантов в систему российского образования. Опыт, полученный российскими представителями во Франции и Германии, наряду с мастер-классами немецких и французских экспертов в Москве, будет способствовать созданию чёткого понимания, усилению гражданской компетентности, определению проблематики и совместной выработке новых методов и решений. Эти поездки дадут российским участникам возможность обмена опытом с французскими и немецкими коллегами, работающими в сфере миграции и разработавшими свои программы за десятилетия до российских государственных органов и общественных организаций. В рамках проекта будут завязаны такие контакты, которые и после его окончания позволят всем участникам и организациям продолжить интенсивное сотрудничество в форме будущих совместных проектов или, к примеру, дальнейшего обмена знаниями на основе регулярных визитов. Награждение премией послужит стимулом к внедрению новых стратегий и поддержанию контактов между российскими и европейскими участниками.

Сроки реализации проекта

Март - Ноябрь 2018

1 стадия, 18 – 24 июня 2018

Основываясь на конкурсном отборе, 8 профессионалов индустрии образования из разных регионов России примут участие в недельной образовательной поездке во Францию. Участники встретятся и обсудят вопросы интеграции детей с опытом миграции с представителями Министерства образования Франции, Мэрии Парижа, местными НКО, учебными заведениями.

2 стадия, 20 – 25 августа 2018

Образовательная поездка в Германию. Участники этой поездки встретятся с немецкими коллегами из государственных образовательных учреждений и некоммерческих организаций, занятых вопросами интеграции, и обсудят модель интеграции детей, которая реализуется в Германии.

3 стадия, октябрь/ноябрь 2018

Участники стажировки представят свои собственные проекты, направленные на развитие интеграционной деятельности в России, в рамках IV семинара по интеграции детей и молодежи с миграционным опытом, который проводит [Oxfam](#). Наиболее интересный и устойчивый проект, получит мини-грант на его дальнейшую реализацию.

Программа Париж / Гренобль

ПОНЕДЕЛЬНИК, 18 ИЮНЯ

Министерство образования Франции

Рожер Врон - заместитель директора по общему обучению, персонализации школьного курса и ориентации.

Тома Леру - начальник отдела школьного образования.

Элен Демеси - руководитель исследований в отделе школьного образования.

Манон Юбшер - департамент международных и европейских отношений.

Agenda

Структура по защите детей группы SOS, отвечающая за прием и поддержку детей без сопровождения, находящихся под надзором Парижской Социальной Поддержки Детей.

Жюли Бастид - советник заместителя Мэра Парижа по защите детей.

Максим Зенну - директор группы SOS — работа с молодежью.

Сильвен Куссо - директор службы «Agenda».

ВТОРНИК, 19 ИЮНЯ

Визит в Академию г. Кретея

Валери Гурле - руководитель проектов в Академическом центре обучения новоприбывших детей.

ASTI

Ассоциация солидарности с работниками-мигрантами.

Ecole Sans Murs

Ассоциация помощи прежде не учащимся подросткам.

СРЕДА, 20 ИЮНЯ

Межмуниципальный больничный центр г. Кретея

Доктор Стефани Палацци - отдел транскультурной клиники /служба психопатологии для детей и подростков.

Ассоциация Cimade

Ассоциация солидарности с мигрантами, беженцами и просителями убежища.

Соня Лаборо - руководитель.

ЧЕТВЕРГ 21 ИЮНЯ

Визит в начальную школу Romain Rolland

Тьерри Адрасс - директор

Матье Пуантро - инспектор Национального образования округа

Визит в колледж Joliot - Curie

Мадио Малик Ндиай - руководитель

ПЯТНИЦА, 22 ИЮЛЯ /ГРЕНОБЛЬ

Визит в колледж Aimé Césaire и встреча с педагогами

Презентация академической политики в области образования по вопросу мигрантов и опыта общения с детьми мигрантов

Фредерик Шаналь - инспектор по информации и ориентации

Марьон Аврийе - преподаватель колледжа Charles Münch Grenoble

Визит в школу Libération и встреча с педагогами

Программа Берлин / Шверин

ПОНЕДЕЛЬНИК, 20 АВГУСТА

Экскурсия по району Кройцберг

Рассказ об истории Кройцберга - района Берлина с наиболее высокой концентрацией мигрантов. История миграции в Германии на примере одного из самых оживленных районов города.

ВТОРНИК, 21 АВГУСТА

Некоммерческая организация Grenzgänger

Исследования, обучающие программы и семинары на тему миграции и дальнейшего пребывания.

Мануэль Асснер - основатель организации. Исследователь и автор научных статей на тему миграции и интеграции. Автор обучающих программ по миграции, межкультурному и религиозному диалогу.

Некоммерческая организация Start-up Your Future

Помощь беженцам в организации собственного бизнеса в Берлине-Бранденбурге. Спонсорская программа по наставничеству - основатели успешных предприятий делятся опытом посредством личного обмена и предоставления открытого доступа к бизнес-сети и необходимым деловым контактам.

Гертье фон Хольц - руководитель отдела соискателей помощи. Контактное лицо для беженцев.

Некоммерческая организация JUGEND STÄRKEN: 1000 Chancen

Совместный проект Молодежной Палаты Германии (WJD) и Федерального министерства по делам семьи, пожилых граждан, женщин и молодежи (BMFSFJ). Консультации и поддержка молодых людей с опытом миграции и из неблагополучных слоев населения в поиске работы.

Стефани Зельц - руководитель проекта.

Некоммерческая организация Mimucri

Команда, состоящая из беженцев и коренных жителей Берлина, перерабатывает резиновые лодки, на которых прибывают беженцы, в высококачественные сумки и рюкзаки.

Вера Гюнтер - сооснователь проекта.

СРЕДА, 22 АВГУСТА

Департамент образования, молодежи и семьи Берлинского Сената

Уполномоченный высший государственный орган в области образования, школьной, молодежной и семейной политики в Берлине.

Барбара Шефер - уполномоченный по вопросам дискриминации.

Ernst-Reuter-Schule

Общеобразовательная средняя школа и гимназия.

Андреас Хутт - директор школы.

ЧЕТВЕРГ, 23 АВГУСТА (ШВЕРИН)

Школа Bertolt Brecht

Комплексная общеобразовательная школа с высшим уровнем гимназии и открытой дневной школой.

Анико Клемп - социальный работник школы

Оливер Бенц - социальный работник школы

BTZ - Schwerin

Центр образования и технологий "Палаты квалифицированных ремесел Шверин".
Семинары и индивидуальное обучение по приобретению квалификации.

Марио Фритаг - руководитель проектов по направлению "Беженцы и мигранты".

WBS TRAINING

Центр образования и помощи в трудоустройстве. Изучение немецкого языка, интеграционные курсы, профессиональная переквалификация.

Валентина Бреннер - руководитель учебного корпуса Шверин.

Некоммерческая организация KULJUGIN

Культурная работа среди молодежи и интеграция. Способствование развитию культуры и искусства, художественного, культурного и политического образования мигрантов, обмену между различными культурами и взаимопониманию между народами.

Игорь Петерс - руководитель организации

ПЯТНИЦА, 24 АВГУСТА (ШВЕРИН)

Городская фракция «Левые», Шверин

Местное отделение партии насчитывает почти 400 членов и является крупнейшим в городе.

Жаклин Бернхардт - председатель фракции "Левые". Спикер фракции по делам детей, молодежи и семьи.

Хеннинг Фёрстер - спикер фракции по вопросам экономики, туризма, рынка труда и профсоюзов.

JMD

Молодежная миграционная служба (отделение Шверин).

Более 450 отделений службы по всей стране сопровождает молодых людей в возрасте от 12 до 27 лет. Индивидуальная поддержка, групповые консультации, а также интенсивное взаимодействие со школами, обучающими центрами, интеграционными курсами и другими службами социальной защиты для молодежи.

Эрика Мартин - руководитель отделения Шверин.

Спортивный клуб NTS Schwerin (нетрадиционные виды спорта)

Клуб предлагает широкий спектр спортивных мероприятий для детей, подростков и взрослых. Его поддерживают сотрудники федеральной программы «Интеграция через спорт» в государственной спортивной федерации Мекленбург-Передняя Померания.

Игорь Петерс - руководитель организации

Список участников

Близнюк Елена

Заместитель директора по учебно-воспитательной работе школы №29, г. Мытищи Московской области. В школе обучаются представители 20 национальностей, которые составляют 23,44% от общего числа учеников.

Болдышева Наталья

Заведующая кафедрой образовательного менеджмента в Академии социального управления (АСОУ). Основная задача - повышение квалификации административно-управленческих работников системы образования Московской области, чаще всего директоров и завучей школ. К ней обращаются многие директора с просьбой помочь в адаптации детей-инофонов. В 1990-е годы проводила исследование адаптации беженцев и вынужденных переселенцев на рынке труда.

Бысик Надежда

Научный сотрудник Института образования, Высшая школа экономики. Основной проект - изучение и поддержка школ, функционирующих в сложных социальных условиях; работа с директорами школ более чем в 20 регионах РФ при поддержке Министерства образования и науки.

Горюнова Оксана

Завуч и преподаватель русского как иностранного школы №66, г. Новосибирск. Школа находится возле крупнейшего в Сибири фруктово-овощного рынка, в ней обучается 64 % детей-мигрантов, среди которых 30% - инофоны. Разработала дополнительную образовательную программу «Русский язык как неродной для школьников-мигрантов 8-12 лет».

Курбатов Рустам

Директор частного Лицея «Ковчег XXI», г. Красногорск Московской области. Основатель проекта по обучению и интеграции детей мигрантов «Перелётные дети», в котором участвуют как дети, обучающиеся в общеобразовательных школах, так и дети, лишенные доступа к школьному образованию.

Москевич Лариса

Заместитель директора по учебно-воспитательной работе школы №7, г. Дмитров Московской обл. Школа - «со сложным социальным контекстом», в которой дети-инофоны составляют 14,6%.

Савостиков Никита

Учитель математики и английского языка школы №2, г. Белоусово Калужской области. Участник программы «Учитель для России». Основатель проекта «Одинаково разные» по интеграции детей мигрантов.

Федотова Екатерина

Учитель русского языка и литературы Савельевской школы, пос. Пешки Солнечногорского района Московской области. Волонтер Интеграционного центра «Такие же дети»: преподаёт в программе для детей, лишённых доступа к школьному образованию. Желая хоть как-то помочь детям, которых учит в школе, собрала у себя дома группу детей для занятий русским языком.

Иващенко Екатерина

Журналист Информгентства Фергана.ру

2010-2016 собственный корреспондент по Киргиз1/5 населения - мигранты в России). В настоящее время - корреспондент по теме миграции в России.

Абдуназар уулу Максатбек

Основатель и руководитель Учебного центра для мигрантов - Клуба "Билим" в Москве - первого коммерческого центр по всесторонней подготовке детей-инофонов, в основном киргизов.

Сферы экспертизы:

- 1) Общие вопросы миграции из стран Центральной Азии;
- 2) Интеграция семей мигрантов в сфере образования, рынка труда, здравоохранения в рамках ЕАЭС;
- 3) Предпринимательство мигрантов в России.

Камка Светлана

Директор "Екатеринбургского Дома Учителя", соавтор проекта для детей-инофонов "СловаРус", автор программ повышения квалификации педагогов.

Сферы экспертизы:

- 1) создание городского ресурсного центра по решению задач социокультурной и языковой адаптации детей-мигрантов;
- 2) Проектирование на муниципальном уровне системы учительского роста. Подготовка кадров, в том числе для центра для детей-мигрантов.

Сперанская Анжелика

Заместитель начальника Управления образования администрации городского округа Красногорск.

Сферы экспертизы:

- 1) программы повышения качества образования и поддержки школ, работающих в сложных социальных условиях (в том числе с детьми-инофонами);
- 2) организация работы с одаренными детьми;
- 3) организация обучения детей мигрантов разного возраста в условиях государственного образовательного учреждения.

Тер-Саакова Анна

Представитель интеграционного центра для детей беженцев и мигрантов "Такие же дети"; организатор всероссийских семинаров для интеграционного сообщества.

Сферы экспертизы:

- 1) общие вопросы миграции в России (положение беженцев и трудовых мигрантов, законодательство, статистика, позиция принимающего общества);
- 2) языковая, социальная и психологическая интеграция детей мигрантов (российский и иностранный опыт);
- 3) форматы работы интеграционных инициатив в различных регионах России

Терехина Снежана

Заместитель министра образования и науки Калужской области. Вместе с министром образования Александром Аникеевым помогает программе "Учитель для России" развивать сотрудничество с калужскими школами; среди реализованных программ - проект по адаптации детей-мигрантов "Одинаково разные".

Цитатник

Рустам Курбатов - директор частного Лицея "Ковчег XXI", г. Красногорск Московской области:

"То, что все мы делаем для мигрантов, в идеале должно делать государство. Его политика должна быть такой, чтобы в каждой школе, где есть мигранты, были факультативы русского языка. Ребенок учится в определенном классе, но так как у него проблемы с русским, он дополнительно посещает курсы по русскому языку. Если же уровень владения русским языком не позволяет влиться в класс, то для таких детей должны быть созданы отдельные группы, где их будут подтягивать до уровня класса, в который они намереваются пойти."

Глеб Дагаев - основатель клуба для детей мигрантов в Екатеринбурге "Хочу знать русский":

"Языковая и социальная адаптация нужна детям. Когда мы говорим об этой проблеме, в ответ мы слышим только «нет». Государство не хочет признать, что она уже существует, и с ней надо что-то делать. Надо, чтобы Минобрнауки признало проблему и выделило детей мигрантов в особую категорию, тогда работа пойдет эффективнее. Как один из вариантов решения вопроса я предлагаю создавать классы по изучению языка при школах и библиотеках".

Иващенко Екатерина - журналист информагентства "Фергана.ру":

"За свою практику я не встречала госпрограммы по интеграции. Разные организации могут выиграть гранты от правительства на миграцию, но к хорошему это не приводит. Люди на гранты проводят тусовки, как например вот эта <http://www.fergananews.com/articles/9872> или производят не очень корректные памятки для мигрантов <http://www.fergananews.com/articles/9236>. Как говорили эксперты мне в интервью: "Самый простой путь решения проблемы для школы, где на 1000 детей есть хотя бы 10 детей мигрантов, — это факультативы по изучению русского языка".

Светлана Камка - директор "Екатеринбургского Дома Учителя", соавтор проекта для детей-инофонов "СловаРус":

"За 2 года изучения практик мы особо не встречали государственной поддержки. У нас в Екатеринбурге есть отдельные проекты, опыт ведения курсов адаптации детей, наш проект "СловаРус". Но они все иницированы "снизу" людьми не равнодушными к состоянию общества, его нравственному здоровью, проблемам людей, попавших в сложные жизненные ситуации".

Снежана Терехина - заместитель министра - начальник управления общего и дополнительного образования министерства образования и науки Калужской области.

„С моей точки зрения, большой проблемой сегодня остается реализация образовательных программ для детей-инофонов. В этом вопросе каждое образовательное учреждение нарабатывает свой опыт. Несмотря на то, что Калужская область участвует в апробации учебно-методических комплексов для специалистов, работающих в образовательных организациях, реализующих программы общего образования всех уровней с изучением русского языка в двуязычной образовательной среде с полиэтническим контингентом обучающихся, на территории северного куста муниципалитетов региона реализуется проект, инициированный молодыми педагогами программы «Учитель для России» - «Одинаково разные», все же сложившейся, устоявшейся, повсеместной практики организации работы по изучению русского языка как неродного пока не сложилось”.

Партнеры во Франции

Agenda

<http://www.ns.groupe-sos.org/structures/1187/L-Agenda>

Akademie von Créteil

<http://www.ac-creteil.fr>

ASTI (Association de Soutien aux Travailleurs Immigrés)

<http://www.resia.asso.fr/asti>

Bildungsministerium Frankreich

<http://www.education.gouv.fr/cid978/la-direction-generale-de-l-enseignement-scolaire.html>

College Aimé Césaire

http://www.ac-grenoble.fr/college/cesaire.grenoble/spip.php?article2&debut_page=@2

College Joliot-Curie

<https://collegejoliotcurie.org>

Ecole Sans Murs

<http://www.leparisien.fr/espace-premium/seine-saint-denis-93/l-ecole-sans-murs-accueil-les-enfants-sans-ecole-05-12-2012-2380415.php>

Grundschule Romain Rolland

<http://www.education.gouv.fr/annuaire/93-seine-saint-denis/stains/etab/ecole-elementaire-romain-rolland.html>

Interkommunales Krankenhaus von Créteil

https://www.chicreteil.fr/patients-et-visiteurs/nos-services-173.html?tx_stratishospital_services%5Bservice%5D=59&tx_stratishospital_services%5Baction%5D=show&tx_stratishospital_services%5Bcontroller%5D=Service&cHash=00982429582f3931405010eb5cdbf8b5

Schule Libération

<https://bv.ac-grenoble.fr/carteforpub/uai/0382616M>

Verein Cimade

<https://www.lacimade.org>

Партнеры в Германии

Bertholt-Brecht-Schule Schwerin

<http://www.brechtschule-schwerin.de/>

BTZ Schwerin

<https://www.wbstraining.de/weiterbildungen/migranten/>

Ernst-Reuter-Schule Berlin

<http://ernst-reuter-schule.berlin/>

grenzgänger | forschung & training Berlin

<http://www.grenzgaenger-berlin.de/berlin>

Jugendmigrationsdienst (Schweriner Zweigstelle)

<https://www.jugendmigrationsdienste.de/>

JUGEND STÄRKEN 1000 CHANCEN

<https://www.1000-chancen.de/1000-chancen/darum-geht-es/>

Kuljugin e.V.

<http://www.dreesch-schwerin.de/vereine/kuljugin-e-v/>

Mimycrie

<https://mimycri.de/about/>

Sportverein NTS Schwerin (Nichttraditionelle Sportarten

<http://www.dreesch-schwerin.de/vereine/nts-nichttraditionelle-sportarten-schwerin-e-v/>

Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie

<https://www.berlin.de/sen/bjf/>

Stadtfraktion Die Linke

<https://www.die-linke-schwerin.de/stadtfraktion/willkommen/>

Start-up Your Future

<https://www.startupyourfuture.de/de/ueber-uns/>

WBS TRAINING

<https://www.wbstraining.de/weiterbildungen/migranten/>

Организаторы

Германия:

Mediaost Events und Kommunikation Gmbh - www.mediaost.de

Компания Mediaost Events und Kommunikation Gmbh была основана в начале 2014 года и специализируется на организации, маркетинге и PR-поддержке культурных мероприятий и образовательных проектов, в первую очередь из стран Восточной Европы. Среди недавно реализованных проектов компании - обучающие образовательные платформы по изучению немецкого и русского языков « deutsch.info » и « russky.info », созданные при финансовой поддержке Европейской комиссии.

Франция:

Destination Est (D'EST), - www.d-est.org

Destination Est (D'EST), некоммерческая организация, основанная в 2014 году. D'EST является франко-российской платформой, созданной для укрепления диалога между Россией и Францией, в особенности — между представителями российского гражданского общества и общественно-политическими кругами на разных уровнях во Франции. Основной задачей D'EST является развитие отношений между представителями обеих стран посредством образовательных программ, семинаров и профессионального обмена.

Россия:

Международная независимая организация Oxfam - www.oxfam.org

В России Оксфам работает с 2003 года и в настоящее время реализует программы по содействию укреплению образа России за рубежом как государства-донора; поддержке борьбы с климатическими изменениями и нехваткой продовольствия; снижению неравенства и повышению уровня социальной защищенности населения, а также работает над укреплением потенциала гражданского общества в рамках глобальных процессов G20 и BRICS.

Контакты

Анна Леоненко
Руководитель проекта
Mobil: +49 160 955 22009
leonenko@mediaost.de

Дарья Зеленская
Программа и координация
Mobil: +49 157 724 236 89
zelenskaya@mediaost.de

Mediaost Events und Kommunikation GmbH
Erich-Steinfurth-Straße 6
10243 Berlin
www.mediaost.de